

PLAN STUDIÓW NIESTACJONARNYCH PIERWSZEGO STOPNIA OD ROKU AKADEMICKIEGO 2021/2022

Kierunek: Filologia germańska

MODUŁ SPECJALNOŚCIOWY TRANSLATORYCZNY

Lp.	Przedmiot *	kod	forma zal. po semestrze		Rozkład godzin																								Razem godz.	Razem ECTS						
					I rok										II rok										III rok											
					1 semestr					2 semestr					3 semestr					4 semestr					5 semestr						6 semestr					
E	Zo	Zal.	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS				
A. GRUPA TREŚCI OGÓLNYCH																																				
1.	Wykład monograficzny		1		18				3																							18	3			
2.	Lektorat języka obcego nowożytnego		3	1,2,3				20	4			20					4															72	12			
3.	Seminarium licencjackie ¹⁾			5,6																								25	3		25	5	50	8		
razem					18	0	20	0	7	0	0	20	0	4	0	0	32	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	25	3	0	0	25	5	140	23
B. GRUPA TREŚCI PODSTAWOWYCH																																				
B1. PRAKTYCZNA NAUKA JĘZYKA OBCEGO																																				
4.	Praktyczna nauka języka niemieckiego ²⁾		2,4,6	1,2,3,4,5,6			140		18			140		18			80		8			60		8			40		4		40		4	500	60	
razem					0	0	140	0	18	0	0	140	0	18	0	0	80	0	8	0	0	60	0	8	0	0	40	0	4	0	0	40	0	4	500	60
C. GRUPA TREŚCI KIERUNKOWYCH																																				
C1. WIEDZA O JĘZYKU I KOMUNIKACJI																																				
5.	Wstęp do językoznawstwa		1		20				5																							20	5			
6.	Pragmalingwistyka z leksykologią		5																														20	3		
7.	Gramatyka opisowa języka niemieckiego		4	2,3,4				20				2	20				2		20														60	8		
8.	Słowotwórstwo/ Składnia strukturalna ¹⁾			4																													10	1		
9.	Gramatyka kontrastywna niemiecko-polska		5	5																													20	4		
razem					20	0	0	0	5	20	0	10	0	5	20	0	10	0	5	0	30	0	0	5	40	0	0	0	7	0	0	0	0	150	27	
C2. WIEDZA O LITERATURZE I KULTURZE OBSZARU JĘZYKOWEGO																																				
10.	Wstęp do literaturoznawstwa		2					20				3																					20	3		
11.	Literatura niemiecka z elementami historii krajów		4,6	3,4,5,6									20				2	20						4	20							3	80	11		
12.	Zagadnienia komparatystyki literackiej		6																															30	7	
13.	Tłumaczenie tekstów literackich / Tłumaczenie		4																															20	3	
14.	Wiedza o krajach i kulturze krajów niemieckiego obszaru		4	3	4												10		4		20			4										30	8	
razem					0	0	0	0	0	20	0	0	0	3	30	0	10	0	9	20	20	30	0	13	20	0	10	0	4	40	0	0	0	6	200	35
C3. WIEDZA O AKWIZYCJI I NAUCE JĘZYKÓW																																				
D. SPECJALNOŚĆ TRANSLATORYCZNA																																				
15.	Teoria przekładu terminologia ekonomiczno-biznesowa/ Warsztat pracy tłumacza ¹⁾		5	5																													20	3		
16.	Technologia informacyjna w pracy tłumacza		6																															20	3	
17.	Tłumaczenia tekstów administracyjno-prawnych/ Tłumaczenia serwisów prasowych/ Tłumaczenia			4																														20	1	
18.	Tłumaczenia ustne ogólne			3,4													20		4		20			3										40	7	
19.	Praktyka translatorska (40 h do realizacji w trakcie 3 roku)			5,6																														40	6	
20.				6																													4	0	4	
razem					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	20	0	4	0	0	40	0	4	20	0	20	0	6	0	0	40	0	10	140	24
E. FAKULTETY																																				
21.	Tłumaczenia pisemne specjalistyczne - tłumaczenia techniczne lub tłumaczenia tłumaczenia ustne			5,6																														40	5	
22.	Tłumaczenia pisemne specjalistyczne - tłumaczenia techniczne lub tłumaczenia tłumaczenia ustne			5,6																														40	6	
razem :					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	80	11	
GODZIN W SEMESTRZE:								198	30		210	30		202	30		200	30		215	30		185	30		1210	180									

W trakcie I roku studenci zobowiązani są do zaliczenia szkolenia z zakresu BIHK oraz ochrony własności intelektualnej, a także szkolenia bibliotecznego.

przedmioty do wyboru.

* 5 pkt. ECTS przypada na treści z obszaru nauk społecznych.

¹⁾ Zajęcia do wyboru - studenci dokonują wyboru tematyki zajęć z propozycji przedstawionych przez wykładowców.

²⁾ Podział Praktycznej nauki języka niemieckiego na komponenty (z uwzględnieniem semestru, liczby godzin i punktów)

1	Kurs podręcznikowy		2	1				140		18														140	18								
2	Gramatyka praktyczna		2,4,6	2,3,4,5,6								30	4			20		2				20		3		10	2			10	1	90	12
3	Pisanie i konwersacja		4,6	4,5,6																		30		4		30	2			30	3	90	10
4	Konwersacje		2,4	2,3								40	5			40		4														80	8
5	Leksyka		4	4																		10		1								10	1
6	Leksyka i pisanie		2,4	2,3								40	5			20		2														60	7
7	Fonetyka		2	2								30	4																			30	4

³⁾ Zaliczenie przedmiotu PNJN w poszczególnych semestrach obejmuje zaliczenie wszystkich wymaganych komponentów. Egzaminy PNJN po 2,4,6 semestrze obejmują wszystkie komponenty prowadzone w danym roku akademickim.

